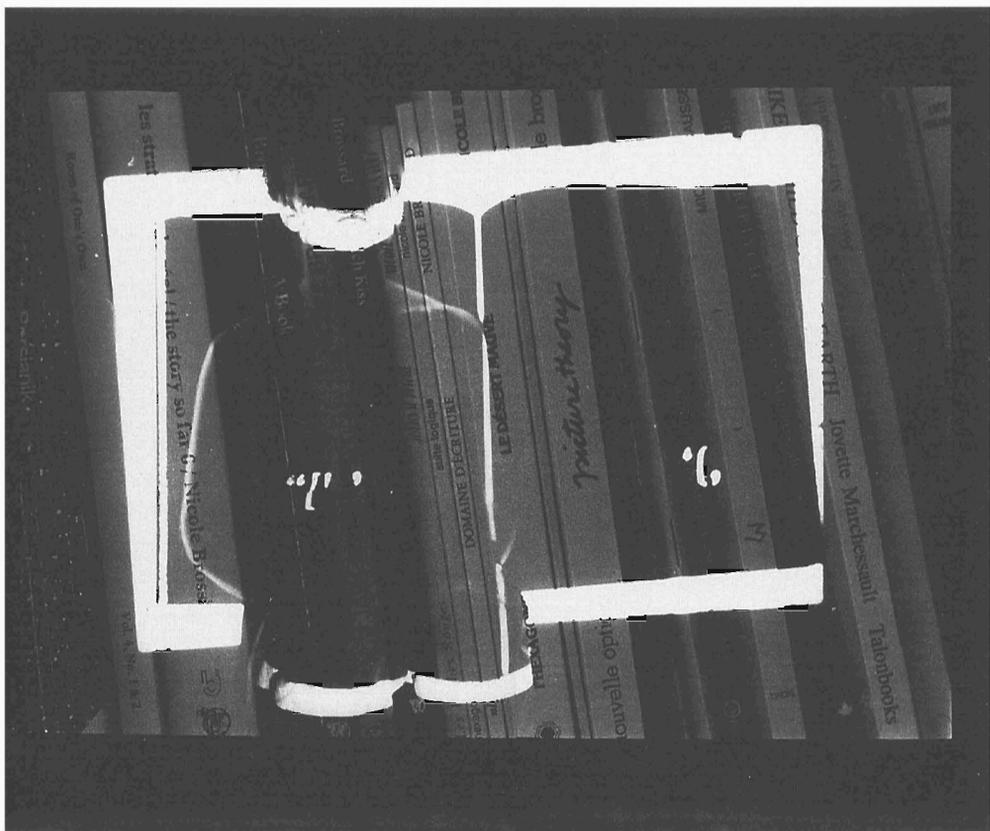


## **Virtual Woman: Visits from Words**

*Cheryl Sourkes*

### **Femme virtuelle: visites de mots**

*Quand elle lit les femmes dans son trajet, la mémoire coule. Elle commence à imaginer. Elle invente: lettres manquées, mots effacés, sens perdus, histoires improbables. L'écriture a toujours été inventée à partir de signes pré-existants; la divination, comme l'écriture, désigne une chose à travers une autre. Écriture-divination. Cartes doublées. La profondeur, une ouverture possible.*



les stran

and the story of Pan G. Nicole Bossa

0 1700

NICOLE BO

DOMAINE D'ECRIURE

LE DESERT MAINT

picture theory

ouvelle opti

Jocette Marchessault

Talonbooks

The etymology of *writing* derives from *to scratch or wound*.

*Reading* comes from *to interpret*.

Psychoanalysis.

When she reads the women in her path, memory lapses,  
and imagines.

She invents. She formulates.

Missed letters. Dropped words.

Lost meanings. Improbable histories.

She thinks herself an impostor.

Life makes up stories with labile borders.

Her telling unfolds the map

throwing the present into anamorphism.

Embarrassed and suppressed identities.

Textual criticism.

Conversion.

Historically the invention of writing  
proceeded from the study of preexisting signs.

Bird tracks.

Tracery on sticks and stones.

Shadows. Marks.



The concept of writing prepares the way for the act of reading.

She (Stein) wrote *How To Write* in 1931.

He (pound) wrote *How to Read* in 1944.

She learns about writing  
from being written upon.

She learns healing from the co-production of reading.

Details. Clues. Symptoms.

Divinities.

Divinitation, like writing, designates one thing through another.

Twin masks. Coupled maps.

Depth.

The otherworld has a tradition of communicating through signs  
that appear in the physical realm.

The chance meeting of words.

Divination by means of birds.

The sorceress is one who draws or declares a lot.

Possible opening.

Bio/graphical experimentation.

Thrown light.

Glitter.

She meanders through the annals of history,  
dreaming notes into the amnesia/recall oscillation of every age.

Mythology.

Collective thought.

Loose birds.

